

Escuela Primaria Lugonia

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2014-15

Publicado Durante el 2015-16

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (año más reciente)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Lugonia
Dirección	202 E. Pennsylvania Avenue
Ciudad, estado, código postal	Redlands, CA 92374
Teléfono	(909) 307-5560
Director	Kathy Jeide
Correo electrónico	kathy_jeide@redlands.k12.ca.us
Sitio web escolar	http://lugonia.redlandsusd.net/http://lugonia.redlandsusd.net/
Niveles de año	K-5
Código CDS	36-67843-6036537

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Redlands
Teléfono	(909) 307-5300
Superintendente	Lori Rhodes
Correo electrónico	lori_rhodes@redlands.k12.ca.us
Sitio web	www.redlands.k12.ca.us

Declaración de Misión y Descripción Escolar (año más reciente)

La escuela primaria Lugonia es uno de los nombres escolares de mayor consolidación en el estado de California. La raíz del nombre, "Lugo", era el apellido de un prominente rancharo quien trabajó la tierra en "Lugonia", una gran parcela al norte de Redlands. La ubicación actual de la escuela, construida en 1956, en realidad es el tercer edificio escolar en llevar dicho nombre. La longevidad del sitio ha permitido que hasta tres generaciones de alumnos de la misma familia pudiesen recibir su educación de la escuela primaria Lugonia. Los alumnos siguen teniendo mucho éxito, teniendo sus comienzos educativos en una escuela rica en historia y tradición.

Hoy día, la escuela primaria Lugonia es una de 16 primarias en el distrito escolar unificado de Redlands, y cuenta con aproximadamente 600 alumnos del kínder-5o año y brinda sus servicios a aproximadamente 100 alumnos de pre-escolar. La primaria Lugonia emplea a un equipo de educadores y para-profesionales altamente calificados y experimentados. El personal escolar está conformado por 23 maestros de educación general, dos maestros de Instrucción Académica Especializada (SAI, por sus siglas en inglés) de tiempo completo, tres maestros de Clase Diurna Especial (SDC, por sus siglas en inglés) (todos de pre-escolar), un maestro de preescolar estatal, un administrador de programa categórico y una directora. Un psicólogo y un logopeda son empleados de medio tiempo. Los niños de la primaria Lugonia también reciben apoyo de parte de los maestros distritales de enriquecimiento en educación física, arte y música. Además del personal docente, contamos con trece asistentes instructivos, un especialista bibliotecario de medio tiempo, un gerente de oficina, una secretaria, y un oficinista de medio tiempo para Healthy Start.

El programa educativo de kínder-5o año se adhiere al currículo básico adoptado por el consejo directivo del distrito escolar unificado de Redlands (RUSD, por sus siglas en inglés). El personal utiliza estrategias a nivel escolar que ayudan exitosamente a los alumnos a desarrollar habilidades en lectura, escritura y matemáticas, mediante activa resolución de problemas. También promovemos un entorno que desarrolla la auto-valoración, confianza, y carácter vía el programa PeaceBuilder.

El personal de la escuela Lugonia trabaja como una comunidad de aprendizaje profesional enfocándose en aprendizaje estudiantil. Cada miércoles los maestros se reúnen en grupos de colaboración para repasar datos actuales de rendimiento estudiantil para desarrollar lecciones basadas en normas, oportunidades de re-enseñanza, y actividades de ampliación dependiendo en la necesidad de aprendizaje de cada alumno. Al utilizar prácticas instructivas basadas en la estructura y función cerebral, los alumnos dominan las normas esenciales de nivel de año como aparecen en nuestra misión escolar a continuación.

Se estableció un programa educativo de niñez temprana en el sitio durante el ciclo escolar 2001-2002. Está conformado por dos programas de pre-escolar estatal para niños de 3 y 4 años de edad. La instalación y el programa fueron posibles gracias a una beca mediante la proposición 10 y la Comisión para Niños y Familias.

Lugonia ofrece intervención antes del día escolar, así como programas de Servicios Educativos Suplementarios (SES) después de clases que están disponibles para estudiantes que necesitan ayuda adicional en lectura, matemáticas y/o desarrollo del idioma Inglés. Lugonia se asocia con Clemente Middle School, la Universidad de Redlands, La iglesia del Río, así como otros miembros de la comunidad para proporcionar apoyo de tutoría a corto plazo durante el día escolar para los estudiantes identificados.

Expresamos nuestro agradecimiento a nuestros socios comunitarios, quienes incluyen a: el club rotario de Redlands, quien proporciona "Breakfast and a Book" mensualmente para fomentar la lectura en el hogar; la Liga de Asistencia de Redlands apoya a las familias de la primaria Lugonia proporcionándoles con útiles escolares básicos y ropa cuando sea necesario; La Universidad de Redlands nos proporciona con tutores de America Reads; la iglesia The River apoya a la primaria Lugonia manteniendo un horario prolongado en la biblioteca para promover el éxito estudiantil con Accelerated Reader; Loma Linda Dental proporciona cuidado dental en la escuela para familias sin seguro; Healthy Start y "Building a Generation" son recursos para una infinidad de servicios para los alumnos y familias necesitadas; y United Way proporciona a los alumnos identificados "Mochilas de nutrición para el fin de semana".

Misión escolar

Nosotros, los educadores de la escuela primaria Lugonia, estamos comprometidos a proporcionar un programa instructivo integral a cada alumno. Este esfuerzo le dará a cada individuo la oportunidad de desarrollar los conceptos y habilidades necesarias para convertirse en un miembro interactivo de una sociedad siempre cambiante. Esto se logrará en un entorno multicultural, lo cual promueve un buen auto-concepto y sentimientos positivos hacia los demás.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	122
Primer año	99
Segundo año	100
Tercer año	94
Cuarto año	105
Quinto año	105
Matriculación total	625

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2014-15)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	7.5
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.3
Asiáticos	5.3
Filipinos	1.4
Hispanos o latinos	73.6
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.5
Blancos	9.1
Dos o más razas	2.1
De escasos recursos económicos	92.5
Estudiantes del inglés	25.1
Alumnos con discapacidades	9
Jóvenes de crianza	2.6

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16
Con certificación total	26	24	24	24
Sin certificación total	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2013-14	2014-15	2015-16
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados (ciclo escolar 2014-15)

Ubicación de las clases	Porcentaje de Clases de Materias Básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	99.1	0.9
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	99.3	0.7
Escuelas del distrito de bajos recursos	96.4	3.6

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 16 de noviembre del 2015

El Consejo Estatal de Educación repasa los libros de texto a nivel de primaria y adopta a aquellos que cumplen con las normas definidas por los Marcos Estatales. Los libros de texto son seleccionados en el distrito escolar unificado de Redlands mediante un comité de maestros y administradores.

Todos los materiales han sido revisados por maestros y administradores y se implementan programas de prueba en sitios escolares previo a la selección de cada libro de texto. Todos los libros de texto básicos son aprobados por el estado y están alineados a las normas estatales de contenido. Cada año se reemplazan los materiales consumibles y se adquieren los materiales necesarios de reemplazo y crecimiento para asegurar que todos los alumnos, incluyendo los estudiantes del idioma inglés cuenten con un libro o material instructivo adoptado por el estado para usar en clase y para llevar a casa para completar las tareas asignadas. A partir del 5 de julio del 2005, todos los alumnos incluyendo los estudiantes del idioma inglés cuentan con un libro de texto adoptado por el estado para matemáticas, inglés, ciencia y ciencias sociales para usar en clase y para llevar a casa para completar las tareas asignadas. Hay ejemplares de libros de texto estudiantiles a disposición de los padres para su revisión en el Centro Distrital de Recursos Instructivos.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Journeys Common Core Houghton Mifflin Harcourt (2014)	Sí	0%
Matemáticas	Math In Focus Houghton Mifflin Harcourt (2015)	Sí	0%
Ciencias	California Science Macmillian/McGraw-Hill (2008)	Sí	0%

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Historia-Ciencias Sociales	History - Social Science for California Scott Foresman (2006)	Sí	0%
Idioma Extranjero	No procede (N/A, por sus siglas en inglés)		NA

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela y el personal trabajan arduamente para mantener el plantel limpio y seguro. Todas las instalaciones escolares se encuentran en buen reparo y se enfatiza un ambiente libre de basura y grafiti a los alumnos y el personal. No existe ninguna de las ocho necesidades de emergencia especificadas en la Sección 17592.72 del Código Educativo, en las instalaciones.

A continuación encontrará información más específica sobre la condición de la escuela y los esfuerzos realizados para seguir asegurando que los alumnos reciban un entorno de aprendizaje limpio y funcional.

Edad de la escuela/edificios:

La escuela primaria Lugonia, la cual fue construida en el año 1956, cuenta con 25 salones permanentes. Desde entonces, ha habido muchos cambios, incluyendo la adición de 8 salones reubicables nuevos a la escuela original para albergar a más alumnos y embellecer el plantel.

Mantenimiento y reparaciones:

El personal distrital de mantenimiento se asegura de que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen mantenimiento y funcionamiento se realicen oportunamente. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para asegurar servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la máxima prioridad. El personal distrital de mantenimiento ha indicado que el 100% de los inodoros en los terrenos escolares se encuentran en buen funcionamiento durante la inspección más reciente realizada el 19 de diciembre de 2014.

Proceso y horario de limpieza:

Los conserjes del sitio escolar limpian los baños y los salones de pre-escolar diariamente. Los salones de kínder a 5o año son limpiados en un horario par/impar (la basura es vaciada a diario). El distrito escolar proporciona un equipo de jardinería que trabaja en la primaria Lugonia de acuerdo a un horario rotativo.

Proyecto de modernización:

Se utilizaron fondos de la iniciativa local K de emisión de bonos en la primaria Lugonia durante el año 2004-2005. La apariencia de nuestra escuela ha sido realzada por pintura, jardinería adicional, nuevo equipo de para el patio de juego y una nueva estructura de sombra. Se pintaron los salones de clase, la biblioteca, el laboratorio informático y el salón multiuso, se instaló alfombra nueva y los salones recibieron nuevas pizarras blancas y espacio adicional para tableros de anuncios. Se ha actualizado el acceso de toda la escuela a las computadoras/internet con múltiples puntos de acceso para las computadoras instalados en cada salón. Se instaló un sistema telefónico VoIP. El sistema nuevo proporciona un sistema de altavoces (PA, por sus siglas en inglés) para la escuela y un teléfono con correo de voz para todo el personal. En el 2008-2009, se utilizaron los fondos de la medida J en la primaria Lugonia para proporcionar cercado adicional, cámaras de vigilancia y mejoramientos al estacionamiento.

Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 17 de noviembre del 2015				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: 17 de noviembre del 2015				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
			X	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados de la Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)		
	Escuela	Distrito	Estado
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	39	52	44
Matemáticas	28	39	33

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2014-15)**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	96	92	95.8	22	35	26	17
	4	102	102	100.0	43	24	22	12
	5	105	105	100.0	34	24	27	14
Masculinos	3		40	41.7	33	35	15	18
	4		52	51.0	50	19	17	13
	5		54	51.4	39	22	26	11
Femeninos	3		52	54.2	13	35	35	17
	4		50	49.0	36	28	26	10
	5		51	48.6	29	25	27	18
Afroamericanos	3		6	6.3	--	--	--	--
	4		5	4.9	--	--	--	--
	5		7	6.7	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	5		1	1.0	--	--	--	--
Asiático	3		4	4.2	--	--	--	--
	4		6	5.9	--	--	--	--
	5		2	1.9	--	--	--	--
Filipino	3		3	3.1	--	--	--	--
	4		1	1.0	--	--	--	--
	5		3	2.9	--	--	--	--
Hispano o Latino	3		73	76.0	25	36	25	15
	4		75	73.5	45	25	21	8
	5		81	77.1	35	26	28	11
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	3		1	1.0	--	--	--	--
	5		1	1.0	--	--	--	--
Blanco	3		4	4.2	--	--	--	--
	4		11	10.8	18	27	36	18
	5		8	7.6	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3		1	1.0	--	--	--	--
	4		4	3.9	--	--	--	--
	5		1	1.0	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3		83	86.5	24	37	23	16
	4		94	92.2	45	23	21	11
	5		96	91.4	34	25	27	13
Estudiantes del Inglés	3		21	21.9	48	29	19	5
	4		31	30.4	45	26	23	6

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
	5		20	19.0	50	25	15	5
Alumnos con Discapacidades	3		11	11.5	82	0	9	9
	4		13	12.7	77	0	15	8
	5		9	8.6	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas

Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2014-15)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	96	92	95.8	35	30	27	8
	4	102	102	100.0	25	54	13	8
	5	105	104	99.0	43	27	17	13
Masculinos	3		41	42.7	39	27	27	7
	4		52	51.0	27	50	10	13
	5		53	50.5	42	25	19	15
Femeninos	3		51	53.1	31	33	27	8
	4		50	49.0	24	58	16	2
	5		51	48.6	45	29	16	10
Afroamericanos	3		6	6.3	--	--	--	--
	4		5	4.9	--	--	--	--
	5		7	6.7	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	5		1	1.0	--	--	--	--
Asiático	3		4	4.2	--	--	--	--
	4		6	5.9	--	--	--	--
	5		2	1.9	--	--	--	--
Filipino	3		3	3.1	--	--	--	--
	4		1	1.0	--	--	--	--
	5		3	2.9	--	--	--	--
Hispano o Latino	3		73	76.0	40	30	23	7
	4		75	73.5	32	51	11	7
	5		81	77.1	47	26	16	11

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	3		1	1.0	--	--	--	--
	5		1	1.0	--	--	--	--
Blanco	3		4	4.2	--	--	--	--
	4		11	10.8	9	64	18	9
	5		7	6.7	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	3		1	1.0	--	--	--	--
	4		4	3.9	--	--	--	--
	5		1	1.0	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3		83	86.5	37	33	25	5
	4		94	92.2	27	54	13	6
	5		95	90.5	45	25	18	12
Estudiantes del Inglés	3		22	22.9	55	36	9	0
	4		31	30.4	32	58	6	3
	5		19	18.1	68	16	16	0
Alumnos con Discapacidades	3		11	11.5	82	0	18	0
	4		13	12.7	54	46	0	0
	5		9	8.6	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Pruebas Estandarizadas de California para Todos los Alumnos en Ciencia (comparación de tres años)

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	39	38	46	66	72	71	59	60	56

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Pruebas Estandarizadas de California por Grupo Estudiantil en Ciencia (ciclo escolar 2014-15)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Alumnos Que Lograron Nivel Hábil o Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	71
Todos los alumnos en la escuela	46
Masculino	52
Femenino	40
Afroamericanos	--
Nativos americanos o nativos de Alaska	--
Asiáticos	--
Filipinos	--
Hispanos o latinos	45
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	--
Blancos	--
Dos o más orígenes étnicos	--
De escasos recursos económicos	--
Estudiantes de inglés como segundo idioma	23
Alumnos con discapacidades	45
Jóvenes de crianza	--

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	16.30	24.50	30.60

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión**Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (año más reciente)

La escuela primaria Lugonia anima a los padres a participar en la educación de sus hijos dando su tiempo en los salones, uniéndose a la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés), participando en nuestro consejo de sitio escolar o el consejo asesor del idioma inglés. Se ofrecen varios cursos de crianza mediante Building a Generation, nuestra beca First Five u otros medios a lo largo de la escuela en donde se realizan eventos que incluyen la Noche de Regreso a Clases, el carnaval escolar de la Primaria Lugonia y las Noches Familiares. Juntos, los padres y maestros ayudan a marcar la diferencia en las vidas de nuestros niños.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Suspensiones	3.38	1.85	1.14	5.17	4.77	3.71	5.07	4.36	3.80
Expulsiones	0.00	0.00	0.00	0.35	0.24	0.19	0.13	0.10	0.09

Plan de Seguridad Escolar (año más reciente)

La primaria Lugonia utiliza los datos de los informes de suspensión/expulsión y de la Evaluación Estatal de Seguridad Escolar para evaluar el estatus actual de los delitos escolares. Se adopta el plan de seguridad escolar cada mes de marzo y refleja las necesidades de seguridad escolar. Los componentes claves del plan de seguridad escolar de la primaria Lugonia incluyen una descripción de los procedimientos y políticas de disciplina escolar, pautas para el código de vestimenta, políticas de suspensión y expulsión, políticas de acoso sexual, procedimientos para la denuncia de abuso infantil, notificación sobre alumnos peligrosos y procedimientos de respuesta ante un desastre. Los servicios del administrador de programas categóricos están disponibles para abordar inquietudes de asistencia estudiantil y otro comportamiento problemático.

Seguridad escolar

Para garantizar la seguridad antes de clase, los supervisores del plantel, los maestros y administradores supervisan los terrenos escolares incluyendo la cafetería y patio de recreo. Durante la jornada escolar todas las entradas permanecen cerradas, con la excepción de dos entradas principales ubicadas cerca de la oficina administrativa y del centro de recursos familiares. Hay señalamientos colocados a lo largo del plantel para indicar que todos los visitantes deben reportarse a la oficina administrativa y no pueden permanecer en el terreno escolar a menos de que tengan un pase de visitante visible. Un grupo especialmente capacitados de alumnos de 4o y 5o año, los "líderes Peace Builders", trabajan individualmente con ciertos alumnos quienes podrían estar teniendo problemas con sus compañeros.

Los límites de la primaria Lugonia permiten que los alumnos se puedan trasladar a pie a la escuela y de regreso a casa. Tres guardias de cruce peatonal ubicados en tres calles distintas se aseguran que los alumnos crucen la calle de forma segura. Los maestros, supervisores del plantel y administradores supervisan esta zona hasta que todos los alumnos hayan salido del plantel. Algunos alumnos de las clases diurnas especiales se trasladan en autobús.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio (ciclo escolar 2014-15)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito	Estado
Cumplió AYP General	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación: Inglés-Artes Lingüísticas	Sí	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación: Matemáticas	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil: Inglés-Artes Lingüísticas	N/A	N/A	N/A
Cumplió Porcentaje Hábil: Matemáticas	N/A	N/A	N/A
Cumplió Tasa de Asistencia Escolar			
Cumplió Tasa de Graduación Escolar	N/A	Sí	Sí

Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	No están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2010-2011
Año en Mejoramiento del Programa*		año 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	9
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	56.3

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2012-13				2013-14				2014-15			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	16	7			14	8			24		5	
1	27		3		21		4		25		4	
2	20	1	4		23		4		25		4	
3	23		4		25		4		24		4	
4	32		1	2	32		1	2	35			3
5	32		2	1	34			3	35			3

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2014-15)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1	N/A
Psicólogo/a	0	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0	N/A
Especialista de recursos	1	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2013-14)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$6,135.60	\$1,927.55	\$4,208.04	\$68,284.00
Distrito	N/A	N/A	\$4,208.04	\$76,518
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	0.0	0.0
Estado	N/A	N/A	\$5,348	\$72,971
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-10.3	-3.4

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2014-15)

La cantidad incluye los salarios del personal administrativo, certificado y clasificado, prestaciones, transportación, ayudantes de maestros, libros, útiles y equipo. Asimismo, contamos con varios programas de financiamiento categórico. La primaria Lugonia participa en cuatro programas de financiamiento categórico: el programa de mejoramiento escolar (SIP, por sus siglas en inglés); la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés) Título I; Título III; y ayuda de impacto económico/dominio limitado del inglés (EIA/LEP, por sus siglas en inglés, respectivamente)

Programa de mejoramiento escolar (SIP)

Es un programa de financiamiento estatal para todos los alumnos de kínder a quinto año. El financiamiento de este programa se usa para proporcionar materiales suplementarios y oportunidades educativas a los alumnos.

ESEA Título I

Título I es un programa de financiamiento federal para los alumnos de kínder-5o año. La primaria Lugonia brinda sus servicios a todos los alumnos con financiamiento de Título I. El financiamiento de Título I ayuda a pagar los salarios del administrador del programa categórico, paraprofesional de laboratorio informático, laboratorio informático software y hardware, actividades para involucrar a los padres, materiales de instrucción suplementarios, desarrollo profesional y otros programas de intervención para enriquecer las carreras académicas de los alumnos.

EIA/LEP (dominio limitado del inglés)

El financiamiento LEP se proporciona en base a la matriculación estudiantil que demuestra un dominio limitado del inglés. Estos fondos se utilizan para costear los servicios dirigidos a los alumnos del inglés con el objetivo de ayudarles a adquirir el inglés como segundo idioma y el dominio necesario para el nivel de año en todas las áreas del currículo. Como resultado, una porción de los salarios de los paraprofesionales de laboratorio, de los maestros de intervención, y de los tutores, así como una fracción de los salarios de un administrador de programa categórico, desarrollo profesional del personal, talleres de padres, así como materiales suplementarios para los salones.

Objetivos para los alumnos 2015-2016

- 1) Se espera que un 10% adicional de todos los alumnos de la primaria Lugonia de 1o-5o lograrán un nivel competente o avanzado en artes lingüísticas en las artes lingüísticas del inglés dentro de la prueba SBAC y las evaluaciones trimestrales del distrito.
- 2) Se espera que un 10% adicional de todos los alumnos de la primaria Lugonia de 1o-5o lograrán un nivel competente o avanzado en artes lingüísticas en las artes lingüísticas del inglés dentro de la prueba SBAC y las evaluaciones trimestrales del distrito.
- 3) Se espera que los estudiantes del idioma inglés de kínder-5o año avancen un nivel como es medido por la prueba estatal de desarrollo del idioma inglés (CELDT, por sus siglas en inglés).

Resumen de fortalezas

La fortaleza de la primaria Lugonia es el personal dedicado que trabaja para atender a las necesidades de una diversa población escolar. Esta comunidad de aprendizaje profesional se reúne colaborativamente para asegurar el éxito de los alumnos. Se han administrado recursos para establecer un sólido programa instructivo básico. Se ha integrado capacitación de personal al día profesional, con el personal dispuesto a tomar ventaja de cada oportunidad de aprendizaje para asegurar un mayor rendimiento estudiantil.

Cada salón está equipado con computadoras interconectadas que imparten instrucción suplementaria en las áreas de desarrollo del idioma inglés, artes lingüísticas y matemáticas. Los alumnos reciben práctica diaria de lectura y escritura, e instrucción en matemáticas, ciencia y ciencias sociales. Se utiliza el remodelado laboratorio informático de 35 computadoras interconectadas para capacitar a los alumnos sobre el uso de programas instructivos al comienzo de cada ciclo escolar. También es el centro del programa Destination Reading, el cual incrementa las habilidades de lectura de los alumnos de kínder a 5o año. El laboratorio es utilizado antes y después de clases por los estudiantes del idioma inglés que usan programas informáticos como Rosetta Stone, Destination Reading y Read, Write and Type para desarrollar las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

La primaria Lugonia cuenta con uno de los programas más desarrollados de intervención en cualquier parte. La siguiente es una lista de intervenciones que se ofrecen actualmente en la primaria Lugonia:

- Pre-escolar para niños de 3 y 4 años de edad.
- Programa de apoyo para alumnos de kínder a 5o año en riesgo - instrucción en grupo pequeño por parte de los maestros del salón y/o alguno de los siguientes: tutores de la escuela secundaria Clement, tutores America Reads, tutores del programa de trabajo de la Universidad de Redlands (U of R, por sus siglas en inglés), maestros certificados de intervención, y/o el ayudante del laboratorio informático.
- Hay tutoría extracurricular en matemáticas disponible a los alumnos en riesgo de cuarto y quinto año por parte de un maestro acreditado.
- Desarrollo del idioma inglés disponible antes y después de clase a los estudiantes del inglés
- Los alumnos identificados son remitidos al equipo de estudio de intervención, el cual ayuda a los padres y maestros con instrucción de grupo pequeño en clase, asignaturas modificadas, etc.

Necesidades críticas

- Movilidad es un desafío para la comunidad de aprendizaje de la primaria Lugonia.
- Se necesitan padres voluntarios, especialmente en los niveles primarios.
- Seguir fortaleciendo la Comprensión de Lectura estudiantil mediante el uso de prácticas instructivas actuales basadas en investigación.

Objetivos estudiantiles en los próximos dos años

- La asistencia estudiantil se mejorará a un 96% de asistencia diaria promedio (ADA, por sus siglas en inglés).
- Los estudiantes del idioma inglés lograrán resultados de rendimiento anual medible como se mide por la prueba estatal de desarrollo del idioma inglés (CELDT, por sus siglas en inglés).

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2013-14)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$41,403	\$43,165
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$73,212	\$68,574
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$89,609	\$89,146
Sueldo promedio de director (primaria)	\$115,315	\$111,129
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$127,674	\$116,569
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$138,585	\$127,448
Sueldo de superintendente	\$176,109	\$234,382
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	42%	38%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Desarrollo Profesional (tres años más recientes)

Un componente clave para el éxito de los alumnos es el maestro del salón de clases. El equipo de maestros y administradores trabajan y aprenden juntos, formando una comunidad integral de alumnos. Este ciclo de investigación incrementa el rendimiento estudiantil mientras implementamos estrategias instructivas de última generación basadas en la estructura y función cerebral con nuestros alumnos. Durante los lunes, día en que los niños salen de la escuela más temprano, se impulsa la colaboración entre maestros y el desarrollo profesional.

El personal educativo en la Primaria Lugonia ha recibido capacitación en las siguientes áreas:

- Mapas de Pensamiento
- Escribir desde el Principio
- Caminos hacia el dominio
- Diarios del plan de estudios en las artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés)
- Plan de estudios de Math in Focus
- Capacitación en lectura CORE

Evaluación y rendición de cuentas

- Evaluación distritales comunes en artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés).
- Evaluaciones distritales comunes en matemáticas.
- Evaluación computarizada STAR de lectura y matemáticas.

Programas suplementarios

- Educación de alumnos talentosos y superdotados (GATE por sus siglas en inglés).
- Accelerated Reader.
- Accelerated Math.
- Imagine Learning
- Maestro(s) de intervención en matemáticas